



Disarmament for Sustainable Development

Letter from Aurelio Juri (English below)

LETTERA DA CAPODISTRIA

A tutti i e le partecipanti alla conferenza "della ragione e della speranza", se mi concedete di titolarla in questo modo - in prospettiva non vedo altri percorsi di pace della società civile, che possano attirare l'attenzione dei governi, salvo eventuali cortei ovunque e con milioni di manifestanti - un saluto e un encomio dalla Slovenia, esattamente da Capodistria. Voglio dirvi che come ex giornalista, sindaco, parlamentare sloveno ed europeo, oggi in pensione, ma ancor sempre nel mio piccolo, combattente per la pace, aderisco in pieno alle conclusioni dell'importante incontro. Ma se e' ancora possibile intervenire sulla redazione del testo finale, vorrei suggerirvi la seguente proposta e il perché, la nebbia che i nostri governanti, russi, ucraini, europei, americani, sollevano di volta in volta, quando vengono chiamati ad aprire un tavolo negoziale. Le solite risposte: "e' impossibile perché la Russia non ci sta", poi il Cremlino che ribatte: "non ci sta l'Ucraina", nuovamente Zelenski: "Con Putin non parlo. L'unica soluzione e' la nostra vittoria"... e via dicendo. E a chi insiste nel rivendicare la soluzione diplomatica, l'Occidente (USA, Nato, UE) ti risponde in coro: "Soluzione diplomatica su cosa? Avete uno spunto concreto sul quale trattare?"

*Io ce l'ho, e lo ripeto ormai da un anno: **Offrire a Putin, in cambio della cessazione delle ostilità, la disponibilità a intavolare le sue richieste anteguerra, di garanzie di sicurezza per la Federazione russa e di implementazione degli accordi di Minsk sull' Ucraina orientale.** Resto convinto che se Washington e la Nato le avessero prese in considerazione almeno come base negoziale e si fossero seduti ad un tavolo con il Cremlino, l'aggressione del 24 febbraio 2022 non sarebbe avvenuta. Biden e Stoltenberg hanno palesemente sbagliato rigettando di netto la richiesta del presidente russo. Non intendo con questo giustificare l'atto criminale della Russia - anche se l'Ucraina vuole entrare nella Nato e si rifiuta di regolamentare i diritti minoritari della popolazione russofona nel Donbas, non ha commesso nulla di tale da meritarsi un'occupazione e addirittura annessione di parte dei propri territori - ma spiegare nel concreto che parte della responsabilità di quanto accaduto il 24 febbraio 2022 sta anche nei vertici della Nato.*



Disarmament for Sustainable Development

Non so - lo ammetto - se questa proposta sia ancora attuale e applicabile, dopo un anno e 4 mesi di ostilita', con decine di migliaia di morti, milioni di rifugiati all'estero e un paese semiridotto in rovine, ma un qualcosa che induca Putin a riflettere bisogna produrlo. Le sanzioni, l'isolamento internazionale, gli invii di armi a Zelenski, non ci riescono, anzi. Stiamo assistendo ad una continua escalation del conflitto con rischi che sfugga al controllo sempre piu' elevati. Qui concludo, augurandovi di chiudere con un richiamo al negoziato e alla pace, che i nostri governi non possano ignorare.

Con rispetto

Aurelio Juri

Aurelio Juri (27 July 1949 in Pula, Yugoslavia, now Croatia) is a Slovenian politician.*

He lives in Koper, where he graduated from the Italian-language grammar school in 1968. From 1972 to 1990 he worked as a journalist for the Italian-language radio and television programme in Koper.

In 1989/90 he was a member of the central committee of the Slovenian national association of the Union of Communists of Yugoslavia. From 1994 to 1997 he was mayor of Koper. From 1996 to 2008 he was a member of the Slovenian parliament. He was a member of the European Parliament from 7 November 2008 until the end of the legislative period (2009). As a representative of the Socialni demokrati, he belonged to the Group of the Party of European Socialists. In June 2009, he declared his resignation from the party, citing the party's stance on tense relations with neighbouring Croatia.[1] He supports strongly the Slovenian Peace Movement and has founded a Movement demanding slovenia's withdrawal from nato

LETTER FROM KOPER

To all the participants in the conference "of reason and hope", if you allow me to title it that way - in perspective, I don't see any other path to peace for civil society that could attract the attention of governments, barring possible marches everywhere and with millions of demonstrators - greetings and praise from



Disarmament for Sustainable Development

*Slovenia, exactly from Koper. I want to tell you that as a former journalist, mayor, Slovenian and European parliamentarian, now retired, but still in my small way, a fighter for peace, I fully agree with the conclusions of the important meeting. But if it is still possible to intervene on the drafting of the final text, I would like to suggest the following proposal and why, the fog that our rulers, Russians, Ukrainians, Europeans, Americans, raise from time to time when they are called to open a negotiating table. The usual answers: "it's impossible because Russia doesn't agree", then the Kremlin replies: "Ukraine doesn't agree", again Zelensky: "I'm not talking to Putin. The only solution is our victory" ... and so on. And to those who insist on demanding a diplomatic solution, the West (USA, NATO, EU) responds in chorus: "Diplomatic solution on what? Do you have a concrete starting point to talk about?" I have it, and I repeat it now for a year: **Offer Putin, in exchange for the cessation of hostilities, the availability to table his pre-war requests, security guarantees for the Russian Federation and the implementation of the Minsk agreements on eastern Ukraine.***

I remain convinced that if Washington and NATO had taken them into consideration at least as a negotiating basis and had sat down at a table with the Kremlin, the aggression of February 24, 2022 would not have taken place. Biden and Stoltenberg were clearly wrong by flatly rejecting the request of the Russian president.

I don't mean by this to justify Russia's criminal act - even if Ukraine wants to join NATO and refuses to regulate the minority rights of the Russian-speaking population in Donbas, it hasn't committed anything that deserves an occupation and even annexation of part of their own territories - but explain concretely that part of the responsibility for what happened on February 24, 2022 also lies with NATO's top management. I don't know - I admit it - whether this proposal is still current and applicable, after a year and 4 months of hostilities, with tens of thousands dead, millions of refugees abroad and a country semi-reduced to ruins, but something that induces Putin to reflect must be produced.

The sanctions, the international isolation, the shipments of arms to Zelenski, do not succeed, quite the contrary. We are witnessing a continuous escalation of the conflict with ever higher risks of getting out of control.

I conclude here, wishing you to close with a call for negotiation and peace, which our governments cannot ignore.

My best wishes



Disarmament for Sustainable Development

Aurelio Juri